



École de Physique, Genève  
8 décembre 2011  
17 février 2012

*Beatrice Bressan, née à Rome, Italie (1967), est membre de l'Union Européenne des Associations de Journalistes de Science (EUSJA). Après avoir réussi sa licence en physique mathématique à l'Université La Sapienza (Rome) et son master en science de la communication à l'École Internationale Supérieure d'Études Avancées (SISSA, Trieste, Italie), elle a obtenu un doctorat en gestion des connaissances et transfert de technologie à l'Université d'Helsinki (Finlande) dans le cadre du programme de recherche de l'Organisation européenne pour la recherche nucléaire (CERN, Genève). Elle travaille depuis plus de dix ans dans ces domaines en tant que chercheuse, écrivain et chargée de communication et a une vaste expérience dans le domaine de la publication de textes scientifiques et dans les relations publiques. Elle est l'auteur des livres de poésie : "I sentimenti dimenticati" (Ed. Genesi, Turin, Italie, 2003), "Il drago nascosto" et "Andrivieni" (Ed. Lepisma, Rome, 2005 et 2007, 3<sup>ème</sup> Prix "Poeti nella società", Bâle, 2009), "Specchio/Miroir" et "L'Origine" (Ed. Loreleo, Genève, 2008 et 2010, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> Prix "Poeti nella società", Bâle, 2010 et 2011). Elle est présente dans les anthologies "Verità e dubbio", "La poesia oltre il dire" (Biennales de poésie, Alessandria, Italie, 2004 et 2006), "Poesía italiana contemporánea" (Flumen, Université de Saragosse, Espagne, 2005), "Emozioni primaverili" (M. Sarrica, Palerme, Italie, 2010), "Trent'anni dalla Genesi" (S. Gros-Pietro, Turin, Italie, 2010) et "Frammenti imprevisi" (A. Spagnuolo, Naples, Italie, 2011).*

#### "L'Origine"

La poétesse distinguée Beatrice Bressan explore : "Les mystères africains / racontent pays et peuples / aux mille visages." Elle se concentre sur les Makondés qui peuplent surtout le nord du Mozambique, mais ses questions sont valables pour toute l'humanité à travers les siècles. (...) Elle essaie d'entrer dans la psyché des Makondés lorsqu'ils observaient le ciel : "Je n'ai pas de paroles suffisamment riches / pour dire combien cela serait beau, / combien cela serait juste." Les paroles ne suffisent pas au poète, tout comme pour les anciens en tous lieux, qui réfléchissaient au mystère des cieux. (...) Dans cet élégant recueil, Beatrice offre un hymne poétique éloquent à la recherche que l'humanité entreprend pour comprendre ses origines : "Demandez-moi / le poète, / le plus grand. / Je dirai, / celui qui unit / ma main au soleil".

Arthur I. Miller

#### "Specchio/Miroir"

Peu de poètes savent grandir jour après jour; la plupart se retranchent sur leur noyau initial, s'imitent, se complaisent au sein d'un faux labyrinthe et finissent par être répétitifs jusqu'à la nausée. Au contraire, Beatrice Bressan a trouvé l'attitude juste pour continuer à creuser dans son moi profond, pour délier les nœuds de l'enfance, les grumeaux que tout être humain porte en soi, et qui deviennent souvent un poids insupportable. (...) Ce recueil est un premier bilan d'une poétesse qui a brûlé les étapes, en démontrant que pour elle, écrire des vers n'est pas un jeu éphémère ni une mignardise de salon, mais un engagement qui la pousse à la confession, à la régénération, à la purification.

Le lecteur qui saura lire Beatrice avec acuité se rendra compte qu'il se trouve devant une poétesse qui ne sait pas et ne veut pas faire semblant. Au contraire, elle veut démontrer que toute leçon de vie, même négative, peut se transformer en un chant salvateur et illuminant. (...) On comprend que cette poétesse voit clairement le chemin parcouru et celui qui reste à parcourir, au point d'éviter de conclure avec le mot "amour", avantageusement substitué par le mot "paix". C'est pourquoi il faut lire ce livre en oubliant les lieux communs, et en se livrant totalement aux mots du poète, qui a voulu démontrer que rien ne naît par hasard, surtout lorsqu'il s'agit de la paix.

Dante Maffia

#### "L'Origine"

*Livre des poèmes publié en italien, français, anglais et portugais*